

**1521 (XVIII). Petition from the Partito Democratico Somalo, Branch of Gardo (T/PET.11/560)**

*The Trusteeship Council,*

*Having examined* the petition from the Partito Democratico Somalo, Branch of Gardo, concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,<sup>31</sup>

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) The Assize Court of Appeal has reduced the penalties imposed on Mr. Ahmed Mohamed Mussa and on Mr. Ali Ahmed Mohamed, who had been found guilty by the Mogadiscio Assize Court of having inflicted grievous bodily harm on Haji Ahmed Iusuf on 13 March 1954, but that the latter Court has discharged Mr. Scini Au and Mr. Galid Iusuf Bogor on grounds of insufficient evidence;

(b) The police has been unable to identify the persons involved in the attack on Mr. Nur Osmand Mohamed in 1951;

(c) The inquiries to identify those responsible for the fires which broke out at Gardo in February 1952 and at Butialla in 1954 have been equally unsuccessful, but the Administration has given *ex gratia* assistance to those concerned, in particular to Mr. Tohe Mohamud Erzi in connexion with his trading operations, although it was not legally obliged to do so;

2. *Decides* that no action by the Council is called for.

732nd meeting,  
23 July 1956.

**1522 (XVIII). Petition from the Somali Youth League, Branch of Merca (T/PET.11/561)**

*The Trusteeship Council,*

*Having examined* the petition from the Somali Youth League, Branch of Merca, concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,<sup>32</sup>

*Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, and

I. *With respect to land questions:*

1. *Notes* that, out of a total of 8 million hectares of cultivable land in the Territory, 50,000 hectares were granted as concessions before the Second World War and only 1,360 hectares have been granted since 1950, in accordance with the procedure laid down in the Trusteeship Agreement;

2. *Expresses its appreciation* of the efforts of the Administering Authority to find a satisfactory solution to the Territory's land problem and for the wisdom which the Administration has shown in endeavouring, wherever possible, to settle land disputes on an amicable basis;

II. *With respect to the formation of co-operatives:*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the fact that the policy of the Administering Authority with regard to the establishment, maintenance and development

<sup>31</sup> See T/PET.11/560, T/OBS.11/71, T/L.680.

<sup>32</sup> See T/PET.11/561, T/OBS.11/72, T/L.681.

**1521 (XVIII). Pétition de la section de Gardo du Partito Democratico Somalo (T/PET.11/560)**

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné*, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de la section de Gardo du Partito Democratico Somalo, concernant la Somalie sous administration italienne<sup>31</sup>,

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) La Cour d'appel a diminué les peines infligées à MM. Ahmed Mohamed Mussa et Ali Ahmed Mohamed, condamnés par la Cour d'assises de Mogadiscio pour avoir causé des blessures graves au hadji Ahmed Iusuf le 13 mars 1954, mais la Cour d'assises a acquitté MM. Scini Au et Galid Iusuf Bogor, faute de preuves suffisantes;

b) La police n'a pas réussi à identifier les auteurs de l'agression dont M. Nur Osman Mohamed a été victime en 1951;

c) Les enquêtes faites pour identifier les auteurs des incendies qui se sont déclarés à Gardo en février 1952 et à Butialla en 1954 ont été également infructueuses, mais l'Administration a prêté bénévolement son aide aux sinistrés, notamment à M. Tohe Mohamud Erzi, en ce qui concernait son commerce, bien qu'elle ne fût pas légalement tenue de le faire;

2. *Décide* que la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil.

732ème séance,  
23 juillet 1956.

**1522 (XVIII). Pétition de la section de Merca de la Ligue de la jeunesse somalie (T/PET.11/561)**

*Le Conseil de tutelle,*

*Ayant examiné*, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de la section de Merca de la Ligue de la jeunesse somalie, concernant la Somalie sous administration italienne<sup>32</sup>,

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, et

I. *En ce qui concerne les questions foncières:*

1. *Constata* que, sur une superficie totale de 8 millions d'hectares de terres arables, il y a 50.000 hectares de concessions qui datent d'avant la deuxième guerre mondiale et que, depuis 1950, l'Administration n'a concédé que 1.360 hectares et qu'elle l'a fait selon la procédure établie par l'Accord de tutelle;

2. *Rend hommage* à l'Autorité administrante pour les efforts qu'elle a déployés en vue de résoudre d'une manière satisfaisante le problème foncier du Territoire et pour la sagesse dont elle a fait preuve en cherchant à régler à l'amiable les différends fonciers, chaque fois qu'il était possible;

II. *En ce qui concerne la formation de coopératives:*

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur le fait que, en ce qui concerne la création, la gestion et l'essor des coopératives, l'action de l'Autorité administrante

<sup>31</sup> Voir T/PET.11/560, T/OBS.11/71, T/L.680.

<sup>32</sup> Voir T/PET.11/561, T/OBS.11/72, T/L.681.

of co-operatives is motivated by the desire to ensure the continued progress of the co-operative movement ;

2. *Expresses its appreciation* of the policy of the Administering Authority with regard to the allocation of public funds for the development of such co-operatives ;

3. *Notes with satisfaction* the large-scale agricultural development scheme undertaken by the Administration in the area in question ;

4. *Expresses the hope* that the Administering Authority will render all necessary assistance to the indigenous inhabitants who desire to form co-operatives in order to cultivate land jointly ;

### III. *With respect to the Credito Somalo :*

*Notes* that investigations of requests for loans are made immediately and that payments are available within three days of the application ;

### IV. *With respect to the concession of land for agricultural purposes and housing :*

1. *Notes* the observation of the Administering Authority to the effect that the granting of concessions of land by heads of municipalities for the construction of housing does not require the agreement of tribal chiefs ;

2. *Notes also* the statement of the special representative that no guarantee is required of tribal chiefs for the loan of agricultural equipment from the Agricultural Centre ;

### V. *With respect to justice :*

1. *Draws the attention* of the petitioners to the fact that the three incidents which they instanced have been duly settled by the court ;

2. *Notes* the statement of the special representative to the effect that the administration of justice in Somaliland has in no way suffered through the separation of the executive and judicial powers ;

### VI. *With respect to clinics and ambulances :*

*Draws the attention* of the petitioners to the statement of the special representative, in particular that :

(a) The cost of ambulance service is borne entirely by the Administration ;

(b) There have been no complaints from medical stores in Merca to the effect that they were short of supplies ;

### VII. *With respect to police :*

*Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority, in particular that :

(a) The case of Ungungi (Genale), referred to in the petition, was dealt with in accordance with normal administrative procedure ;

(b) Reinforcements are brought in from Mogadiscio only in exceptional circumstances in order to maintain public order ;

### VIII. *With respect to tobacco growing :*

*Draws the attention* of the petitioners to the statement of the special representative that farmers in Somaliland are now entirely free, pursuant to ordinance No. 18 of 30 July 1955, to cultivate as much tobacco as they wish and to dispose of it freely on the market.

732nd meeting,  
23 July 1956.

s'inspire du souci de veiller à ce que le mouvement co-opératif continue à progresser ;

2. *Rend hommage* à l'Autorité administrante pour les principes dont elle s'inspire quand il s'agit d'aider au développement de ces coopératives au moyen des deniers publics ;

3. *Prend note avec satisfaction* des grands travaux de valorisation agricole entrepris par l'Administration dans la région en question ;

4. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante apportera toute l'aide nécessaire aux autochtones désireux d'organiser des coopératives pour cultiver la terre en commun ;

### III. *En ce qui concerne le Crédit somali :*

*Constate* que les demandes de prêts sont étudiées immédiatement et que les versements se font dans les trois jours de la demande ;

### IV. *En ce qui concerne la concession de terres agricoles et de lots à bâtir :*

1. *Note* que, selon l'observation de l'Autorité administrante, l'octroi par les chefs de municipalité de concessions de lots à bâtir pour la construction d'habitations ne requiert pas le consentement des chefs de tribu ;

2. *Note également* que, selon la déclaration du représentant spécial, le centre agraire loue des machines agricoles sans exiger de garantie de la part des chefs de tribu ;

### V. *En ce qui concerne la justice :*

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur le fait que les trois incidents qu'ils ont mentionnés ont été dûment réglés par les tribunaux ;

2. *Note* que, selon la déclaration du représentant spécial, l'administration de la justice n'a aucunement souffert en Somalie de la séparation du pouvoir exécutif et du pouvoir judiciaire ;

### VI. *En ce qui concerne les services hospitaliers et les ambulances :*

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort notamment que :

a) Les frais de transport sont entièrement assumés par l'Administration ;

b) Le dépôt pharmaceutique de Merca ne s'est jamais plaint de manquer de médicaments ;

### VII. *En ce qui concerne la police :*

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante, d'où il ressort notamment que :

a) L'affaire Ungungi (Genale), dont il est question dans la pétition, a été réglée conformément à la procédure administrative normale ;

b) Des renforts ne sont envoyés de Mogadiscio que dans des cas exceptionnels, lorsque l'ordre public se trouve menacé ;

### VIII. *En ce qui concerne la culture du tabac :*

*Appelle l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que la culture du tabac est maintenant entièrement libre en Somalie, en vertu de l'ordonnance No 18 du 30 juillet 1955, et que les cultivateurs peuvent vendre librement leur produit sur le marché.

732ème séance,  
23 juillet 1956.